AMBIC®

Flash'n'Fill™

MODE D'EMPLOI

leading best practice in livestock health management

Figure 1 – Disposition du système, dessin des connexions et éléments de commande des flotteurs

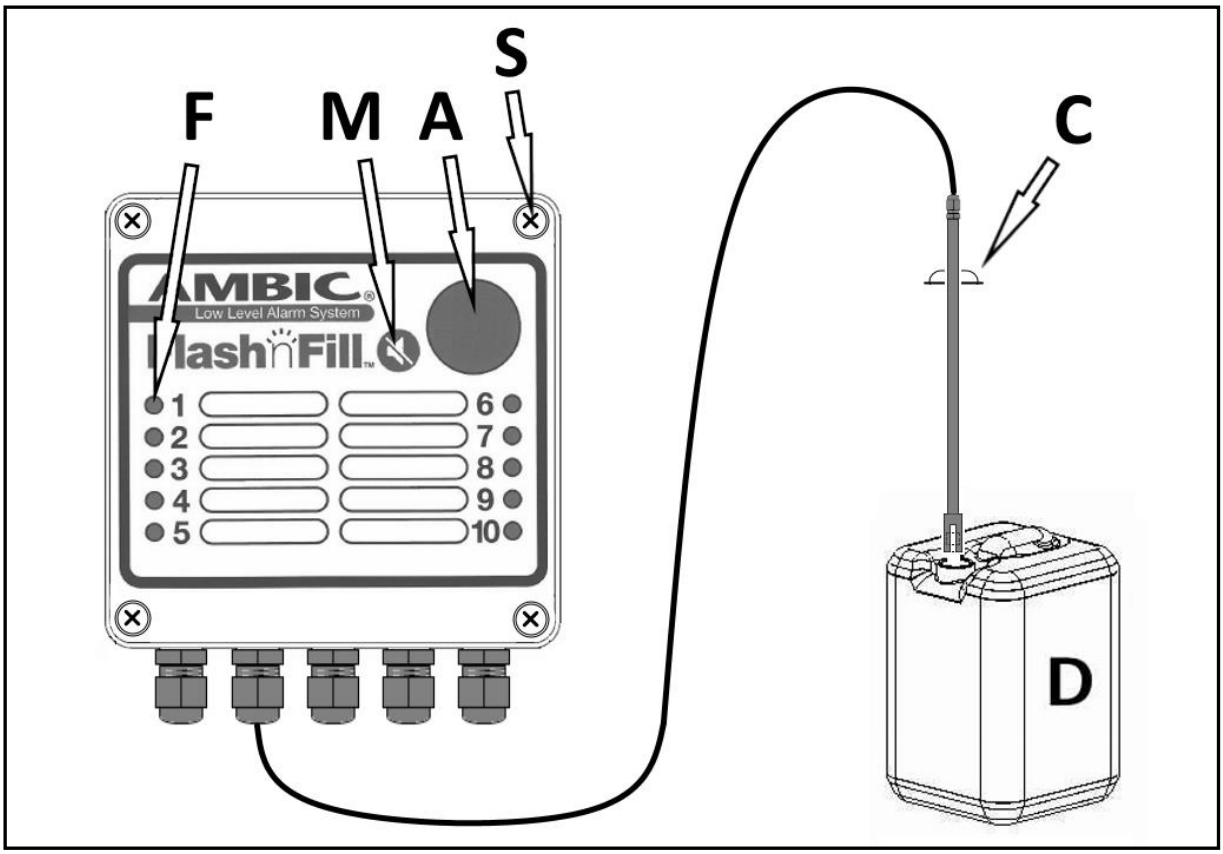
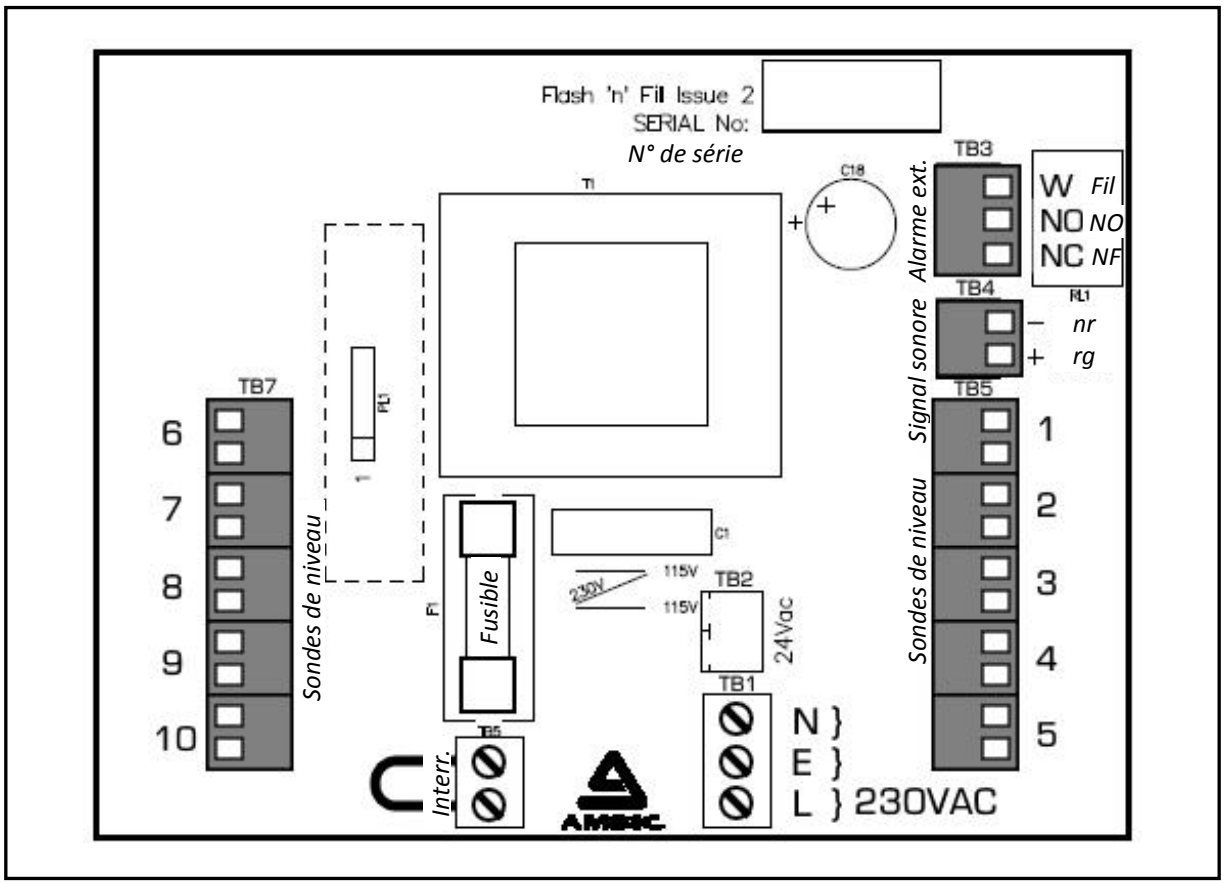


Figure 2 – Disposition de la carte électronique, plan des bornes



Introduction

Le système d'alarme en cas de niveau de remplissage bas **Flash'n'Fill™** sert à donner précocement à l'usager une alerte optique et acoustique, pour différents bidons à produit. L'on peut ainsi refaire le plein de produit dans les bidons avant qu'ils soient vides, de sorte que la distribution reste cohérente et fiable. Un maximum (en fonction du modèle) de 10 bidons à produit différents peuvent être surveillés en même temps, dont chacun est pourvu de sa sonde (interrupteur à flotteur) à lui.

Sécurité

Le système d'alarme en cas de niveau bas **Flash'n'Fill™** a été conçu exclusivement pour l'utilisation dans les installations de traite. Toute utilisation autre que celle décrite dans le présent mode d'emploi est considérée comme non conforme. La responsabilité du fabricant/fournisseur ne saurait être engagée en cas de dégradation ou perte qui en serait le résultat. L'utilisation est pleinement de la responsabilité de l'usager. LA NOTION D'UTILISATION CONFORME COMPREND ÉGALEMENT LE RESPECT DES CONSIGNES DU MODE D'EMPLOI ET RELATIVES À LA RÉVISION ET À L'ENTRETIEN.

AVERTISSEMENT – TOUJOURS porter des lunettes et vêtements de sécurité à la manipulation des produits. Se conformer aux instructions de sécurité (F.D.S.) données par le fabricant du produit.

Montage (se reporter aux Figures 1 et 2 ci-contre)

Câblage électrique - à réaliser dans l'idéal par un électricien qualifié – l'UNIQUE exception étant une prise électrique à l'abri de l'eau. L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PREPAREE DOIT ETRE PROTEGEE AU MOYEN D'UN DISJONCTEUR DIFFERENTIEL ADAPTE.

Le boîtier porte l'indice de protection IP55 (IEC 60529) et sera mis en place à l'abri des jets directs d'eau, à proximité d'une prise électrique 220 - 240 V alternatif (puissance absorbée : < 5 W). Il est IMPÉRATIF que le câble d'alimentation à 3 conducteurs reste accessible lorsque l'appareil est monté, et il SERA RELIÉ à la terre.

AVERTISSEMENT – TOUJOURS DÉBRANCHER l'appareil de l'alimentation secteur avant d'ouvrir le boîtier.

Le **boîtier Flash'n'Fill™** sera monté à une hauteur confortable (2 m vertical maxi. au-dessus du sol), à pas plus de 10 m des bidons à produit qui seront surveillés. Dévisser les 4 vis fixant la façade, débrancher le signal sonore d'alarme de la carte et laisser la façade suspendue au câble d'alimentation secteur.

À l'aide du modèle de perçage (page 6), marquer les points de vissage sur un mur égal et vertical adapté et y fixer le boîtier avec les 2 vis et chevilles plastiques fournies.

Montage des sondes à flotteur - avec des ensembles de sonde (de plusieurs longueurs), tous avec un interrupteur à flotteur basse tension magnétique qui sera passé par le couvercle/bouchon (**C**) du bidon à produit AVANT de le raccorder sur la carte électronique.

- Enlever le couvercle (**C**) du bidon à produit (**D**) et le rincer, puis essuyer soigneusement.
- Percer un trou de d. 16 mm (mini.) au milieu du couvercle (**C**) et ôter d'éventuels copeaux restés après l'opération. S'il y en a une, enlever la bague qui entoure la sonde, puis passer le câble de l'ensemble de sonde de l'INTÉRIEUR par le couvercle jusqu'à ce que le presse-étoupe dépasse en haut (à l'extérieur du couvercle).
- Mettre la grosse extrémité de l'ensemble de sonde dans le bidon (**D**) de façon à ce qu'elle repose au fond, puis remettre en place et serrer le couvercle/bouchon. Remettre en place une bague éventuellement enlevée précédemment autour du câble à connecter à l'ensemble de sonde.
- Poser le câble de la sonde au **boîtier Flash'n'Fill™** et l'y fixer par un des presse-étoupe (avec assez de câble à l'intérieur du boîtier pour encore pouvoir le relier à la carte).
- Relier les fils du câble de la sonde à la paire de bornes souhaitée d'un des borniers (TB5, TB7 - **1** à **10** ; voir la Figure 2 ci-contre) ; pour faciliter la connexion, débrancher la borne de la carte.
- Rebrancher le bornier de l'alarme sonore et fixer la façade avec les 4 vis, sans les serrer trop.
- Dans la zone à côté du témoin numéroté (**F 1 - 10** sur la Figure 1) qui convient, identifier chaque ensemble de sonde relié, avec un feutre indélébile, du nom du produit qu'il est appelé à surveiller.

Mise en route et fonctionnement (se reporter à la Figure 1)

Tous les ensembles de sonde montés dans les bidons respectifs et reliés au boîtier, procéder à un essai fonctionnel comme suit (à supposer que TOUS les bidons sont remplis au-delà du seuil minimal) :

- Brancher la fiche secteur sur une prise adaptée et mettre sous tension. La partie centrale du grand témoin LED (**A**) s'allume alors et reste allumée pour signaler la présence d'électricité. Tous les 10 témoins des sondes à flotteur (**F 1 - 10**) s'allument, puis s'éteignent au bout de 1 sec.
- Passée cette étape de mise sous tension, SEULE la partie centrale du grand témoin (**A**), qui s'était allumée, reste allumée pour signaler l'alimentation électrique, à moins qu'un niveau bas se signale.
- Pour **essayer l'interrupteur à flotteur**, le soulever pour simuler un niveau bas de remplissage, ce qui, **le niveau de produit en dessous du seuil bas immédiatement détecté**, aura pour conséquence :
    - Le témoin numéroté (**F 1 - 10**) qui convient s'allume.
    - L'alarme sonore se fait entendre d'un son continu.
    - La totalité du grand témoin (**A**) s'allume et clignote une fois par seconde.
- Dès que l'interrupteur à flotteur est de nouveau couvert de produit au-delà du seuil bas, l'alarme sonore se coupe et les témoins (à l'exception du témoin d'électricité) s'éteignent.
- Pour **couper l'alarme sonore** pendant qu'on refait le plein, un bouton muet (**M**) est disponible, à gauche du grand témoin (**A**).
- Si plusieurs des bidons surveillés envoient un signal « vide », leurs témoins numérotés respectifs (**F 1 - 10**) s'allument tous.

NOTA : Afin de permettre une négociation plus souple sur les grands conteneurs du moment de l'alerte précoce lorsqu'il est imminent de refaire le plein, la sonde la plus longue (pour 200 l et tanks sur palette) est équipée d'une bague autour d'elle qui peut être positionnée pour qu'elle soulève le flotteur un peu du fond du conteneur, ainsi déclenchant le signal vide avec plus de produit restant.

Compatibilité des produits et garantie

Les éléments submersibles de l'ensemble de sonde sont faits de PVC et de polypropylène, résistant ainsi aux agressions par la plupart des produits chimiques courants dans les systèmes de traite. Le fabricant n'assume toutefois aucune responsabilité de la défaillance de l'ensemble de sonde du fait des fausses manipulations, abus ou dégradation par produit chimique. **Avant d'utiliser l'ensemble de sonde avec un produit nouveau/inconnu, contacter son fabricant d'avance pour s'assurer de la compatibilité totale.**

Tous les produits d'Ambic Equipment sont garantis des vices matériels et de fabrication pendant une période d'UN an. Toutes les cartes de commande électroniques sont sous une garantie de DEUX ans. La prestation de garantie se limite au remplacement ou remise en état de ladite pièce à condition qu'elle soit retournée en usine accompagnée d'un numéro d'autorisation de retour Ambic et qu'un contrôle tel qu'autorisé par l'usine en confirme la défaillance. La garantie n'inclut ni une responsabilité du fait du fonctionnement de l'équipement ni la main-d'œuvre à engager pour le remplacement dudit équipement. La garantie deviendra caduque du fait de l'abus ou de l'utilisation non conforme du produit.

Utilisation du Flash'n'Fill™ avec d'autres interrupteurs à flotteur

Le **boîtier Flash'n'Fill™** peut être utilisé avec d'autres ensembles de sonde équipés d'interrupteurs basse tension à régime magnétique. Si, alors, le fonctionnement du **Flash'n'Fill™** semble « inversé » (alarme active lorsque le bidon est plein, éteinte quand on soulève l'ensemble de sonde), intervertir l'interrupteur magnétique (ou, s'il existe 3 conducteurs, inverser le raccordement de l'interrupteur).

Télécommande marche/arrêt du Flash'n'Fill™

La mise en marche/à l'arrêt télécommandée du **boîtier Flash'n'Fill™** est possible lorsque le contact reliant les deux 2 bornes à vis sur la carte électronique juste en dessous du fusible (identifiées « Switch | Interrupteur », TB6 sur la Figure 2) est coupé et remplacé par un interrupteur (ou des connexions relais) de l'alimentation secteur (230 V alt.) déterminant quand l'appareil est en fonctionnement.

Fiche technique

Alimentation électrique (24 V alt., 110 V alt. possible aussi)	• 220 - 240 V alt., 50 Hz, 5 W maxi.
– Fusible (dimensions 20 x 5 mm)	• 100 mA tempo.
Nombre maximal de sondes à flotteur sur le même boîtier	• 6 ou 10 (en fonction du modèle)
Longueur maxi. de câble à l'ensemble de sonde	• 10 m*
(* fourni, mais rallonge possible)	
Plage de température de fonctionnement	• 5 - 40 °C

Liste des pièces

Ensembles de sonde disponibles compatibles avec conteneur 5 - 10 l, 20 - 25 l, 50 - 60 l, 200 l/tank sur palette

- AFF/200-35-10 – Sonde de Flash'n'Fill™ pour conteneur 5 à 10 litres
- AFF/200-50-10 – Sonde de Flash'n'Fill™ pour conteneur 20 à 25 litres
- AFF/200-75-10 – Sonde de Flash'n'Fill™ pour conteneur 50 à 60 litres
- AFF/200-110-10 – Sonde de Flash'n'Fill™ pour conteneur 200 litres/tank sur palette

Déclaration de conformité U.E.

F

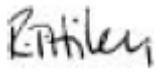
Nom de produit : Flash'n'Fill™
Type : AFF/100
Autres infos identifiantes : numéro de série
Le produit est conforme aux exigences des directives suivantes :

2014/35/EU
2004/108/EC

Normes harmonisées utilisées :

EN 60335-1:2012
EN 61326-1:2013

Date: 06.07.15
Signature :



Nom : R.J. Hiley
Fonction : Chef de produit

Nom et adresse du fabricant :	Nom et adresse de l'agent: (si applicable)
Ambic Equipment Ltd. Witney, Oxford OX28 4YF. ENGLAND	

Ambic Equipment Limited,

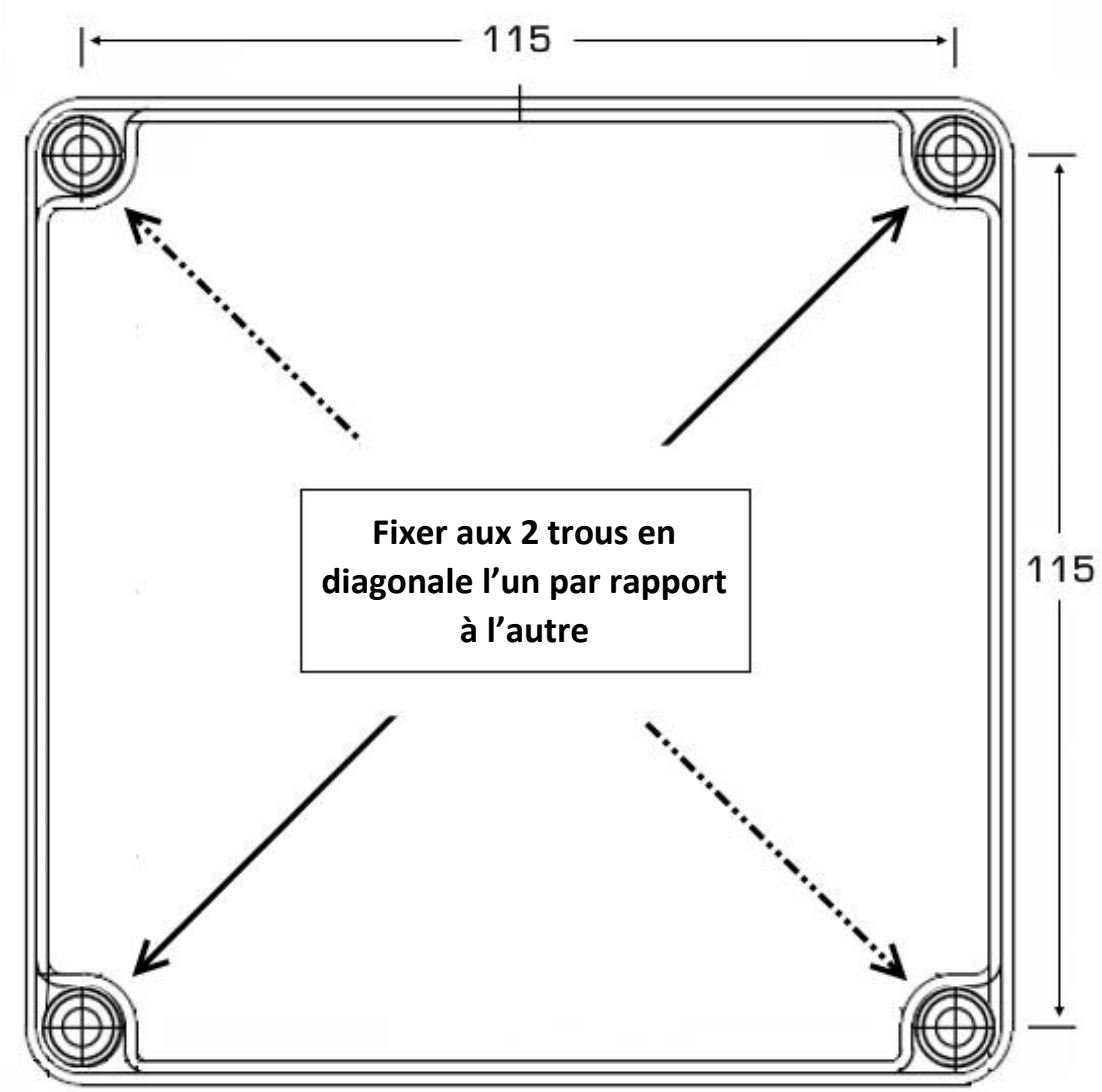
1 Parkside, Avenue Two, Station Lane,
Witney, Oxfordshire, OX28 4YF. Angleterre
Tel: +44 (0)1993 776555 Fax: +44 (0)1993 779039
www.ambic.co.uk

DRILLING TEMPLATE / MODÈLE DE PERÇAGE / BOHRSCHABLONE

GB - Use the template below to mark out fixing holes for the enclosure.

F - Se servir du modèle ci-après pour disposer les points de fixation du coffret.

D - Anhand der Bohrschablone unter die Montagpunkte anzeichnen.



NOTE

Les informations et caractéristiques techniques qui figurent dans les présentes étaient en vigueur au moment du bon à tirer. Cependant, Ambic Equipment se réserve le droit de ne pas maintenir ou de modifier des caractéristiques et des conceptions à tout moment et sans préavis, sans que cela ouvre des droits de quelque nature qu'ils soient à son encontre.